

EL AUTONOMISTA

GERONA

3 de Mayo de 1903

Publicación Semanal

Suplemento Mensual Ilustrado

Precio: 2 pesetas trimestre en toda España

Redacción y Administración: Independencia, 9, pral.

NÚM. 257

Los gastos electorales

Extrañan algunos que en Madrid se pida á los partidos que defienden la República, fondos con que cubrir los gastos de las próximas elecciones. Consideramos infundada la extrañeza. La diputación á Cortes es, no un destino, sino un cargo; no produce para el que honradamente la desempeña género alguno de beneficios; si muchas pérdidas. Presta el diputado un servicio al país; lo presta gratis y con perjuicio de sus intereses, y lo en realidad extraño es que se quiera obligarle á pagar el costo del poder que recibe.

Sabemos que no pocos candidatos lo pagan con usura y aun vierten, porque se los elija, raudales de oro; más esos no creará, de seguro, nadie que deban servir de modelo. Envenenan las fuentes de la soberanía nacional y hacen del sillón de las Cortes escalabel con que llegar á los más eminentes puestos del Estado, obtener subvenciones ó erigirse en amos de las provincias. Corruptores de las costumbres, merecerían ser ignominiosamente desterrados de la República.

Bajo régimen alguno hay razones bastantes para imponer las cargas de la elección á los candidatos; pero las hay aún menos bajo el de la democracia. Imponérselas, es cerrar el Parlamento á la inteligencia y el trabajo, y entregar la nación á la nobleza y la fortuna. Se va por ese camino á la plutocracia, la más abyecta y vergonzosa de las tiranías. Seguros estamos de que caigan las clases jornaleras en tan lamentable yerro. Vienen de antiguo acostumbradas á satisfacer todos los gastos de las personas que envían á sus Congresos, ya nacionales, ya internacionales.

Es todavía más injusta la imposición donde no es el candidato el que busca el distrito, sino el distrito el que busca el candidato. Hombres tenemos en nuestro partido que no han solicitado jamás el voto de nadie. Aceptan los cargos para que los eligen, sin ofenderse ni despecharse cuando los olvidan. Fuera como dentro de las Cámaras, continúan sin desaliento la propaganda de sus principios y persiguen el triunfo de su causa, sin que tampoco les preocupe el puesto que mañana les pueda deparar la suerte. Esos hombres, todos de escasos medios, ¿por dónde han de venir obligados á sufragar gastos, ya hoy crecidos por vergonzosas corruptelas?

Nosotros aspiramos á que rijan y gobiernen la República ciudadanos elegidos por el pueblo. Si los candidatos á la presidencia hubiesen de costear los gastos de su elección, preciso sería irlos á buscar siempre en la clase se los Rothschilds. ¡Brava República sería la nuestra!

En toda democracia bien constituida, sólo al cuerpo electoral corresponden los gastos electorales. Cercenados hasta donde cupiese y equitativamente

distribuidos, no serían nunca para ningún elector penosa carga. ¿Se nos dirá, acaso, que faltan organización y costumbres? Es indispensable hacerlas donde no las hay.

F. PÍ Y MARGALL.

LABOR OMNIA VINCIT

El trabajo no es una pena, sino un modo de actividad.

El trabajo es un modo de movimiento.

La naturaleza toda, trabaja incesantemente.

El hombre no podría constituir una excepción.

Realizan labor indispensable á la vida del universo: los astros que giran alrededor de los soles-centros de sus sistemas; la tierra, recorriendo la elipse y repartiendo el calor y la luz entre sus habitantes, fecundando las simientes, recogiendo en sus cuencas las aguas que forman sus corrientes ríos y sus hondos mares y arrugando su costra para constituir largas cordilleras de elevadas montañas; trabaja el viento que silba en las selvas, hincha en el mar las velas de los barcos, mueve los molinos y transporta el polen que fecunda las plantas; trabajan los seres inferiores del mundo animal conservando y perpetuando su vida á costa de su esfuerzo.

Ser de razón el hombre, ha de considerar la razón misma como instrumento superior de trabajo. ¿Para qué la razón, si no hubiese en qué aplicarla? ¿Para qué la razón, si una perfectibilidad eternamente inagotable no la empujase á un eterno esfuerzo por el mejoramiento de la existencia en todos sus órdenes?

Sólo por el ejercicio de la razón, puede considerarse el hombre con derecho á lugar preeminente en el concierto de la vida universal.

¿Para qué el afán siquiera de perpetuarse, si no hubiera de distinguirse su labor por la trascendencia de su finalidad, de las labores inconscientes?

Por eso al cultivo de su razón debe el hombre consagrarse con preferencia. De ahí la necesidad de educarse é instruirse sin descanso.

El trabajo del hombre es el más vario y el más complicado.

Como el de todos los seres, tiene su límite en su propia naturaleza. No constituye ni debe constituir un sacrificio, sino la satisfacción de una verdadera necesidad de su organización peculiarísima.

Trabajar es mejorar, trabajar es progresar. Del hombre que no trabaja, puede decirse que no vive la vida de la escala superior en que se halla, por ministerio de la naturaleza, colocado. El hombre que se sustrae al trabajo, burla así una ley natural y recarga la labor de los demás.

Trabajemos para todos; pero que todos trabajen para nosotros. La solidaridad del trabajo es la suprema fórmula de la perfección social.

Trabajemos para nosotros y para los que serán. Perpetuados en el trabajo, nos habremos perpetuado en nosotros mismos.

Al esfuerzo de los que por nosotros trabajaron debemos el disfrute de cuantas conquistas del progreso admiramos.

Nihil novum sub sole: nada hay de nuevo bajo el sol, porque todo tiene su precedente en la labor de los que fueron.

Que los que vengan detrás de nosotros no hayan de señalar con un paréntesis el período de nuestra historia.

F. PÍ Y ARSUAGA.

(De *El Trabajo*, de Sabadell.)

A D. Joaquín Costa

No soís diputado por Gerona; pero de derecho representaréis á este Distrito.

Habéis obtenido los sufragios de una multitud de hombres que creen, que esperan, que ejercen el más sagrado de los derechos que el ciudadano tiene, con la mira en lo alto, sin venderse, con la clara conciencia de aquel que cumple un deber que ama. Esos votos representan conciencias, cerebros, voluntades, almas: son la manifestación de hombres verdaderamente libres y dignos de ser libres.

Por esto podéis enorgulleceros, vos que marcháis hacia la Patria Nueva, serenamente, con valentía, de esos votos. No son como los de los candidatos ministeriales ó de los carlistas; esos votos no se deben á la embriaguez pagada por el candidato sin sentido moral ninguno, ni implican una voluntad subyugada por la amenaza del cura ó embrutecida por las dos pesetas carlistas. No son fruto ni de la digestión ni del miedo: son sufragios espontáneos, sinceros, algunos de ellos depositados con civismo en las urnas: que hay obreros, empleados, industriales, que al votar por vos han expuesto quizá tranquilidad y bienestar.

Representaréis, pues, en el Congreso á una gran fuerza que es.

En la capital, en las poblaciones de alguna importancia, como ésta, habéis triunfado de un modo por demás brillante. Sólo en los pueblecillos corrompidos por el cacique ó atemorizados por el cura que ejerce funciones que no le competen, ha sido posible el fraude y toda clase de chanchullos para falsear la verdadera voluntad del pueblo traducida en votos á favor de la República. Es preciso que á esos pueblos lleguen las oleadas de la libertad que todo lo purifican; de la libertad, que ella y sólo ella es la que puede convertir á los esclavos en hombres, al paria en ciudadano, al ser envilecido, en ente digno de ser parte de una sociedad civilizada.

A la par que la de Madrid y Zaragoza, tenéis la representación de Gerona que mucho espera de vos para llegar á la realización de ese ideal: la República, esto es, la salvación de esta desdichada patria.

Así lo espera también vuestro

F. C. M.

Cassá de la Selva, 30 Abril 1903.

La España trágica

Entre los «cuadros grandes» de este año en París, menos numerosos que los de años anteriores, uno, de autor español, de asunto español, impresiona dolorosamente á los que de Europa entera vienen á visitar la Exposición de Bellas Artes.

Se titula: ¡¡BARCELONA, 1902!! En realidad, lo mismo que podría titularse ¡¡VALENCIA!! ó ¡¡SALAMANCA!! ó ¡¡MADRID!! ó, mejor, con más sencillez, ¡¡ESPAÑA!!

Es un símbolo de la España de nuestros días, en efecto, este lienzo de Casas. Es la España que sufre y no tiene ni aun el derecho de quejarse. El mundo lo comprende.

Con ojos piadosos los de aquí y los de allá, hombres de razas diferentes, amigos y enemigos del alma latina; rusos que sólo conocen la leyenda de grandezas antiguas y la historia de las miserias modernas; alemanes compasivos; flamencos que aún tienen rencores en el pecho; ingleses prácticos, que ya sueñan en conquistas futuras; italianos fraternales, yanquis afectuosos, todos los representantes del orbe moderno, en fin, ven emocionados esta escena. Los artistas mismos, que tienen el más profundo desprecio por la pintura anecdótica, y desdeñan los episodios militares más que los otros, detienen y se sobrecogen. Algo de muy humano palpita en estas figuras. Ante ellas, poco á poco lo artificial desaparece, y surge trágicamente, en la bruma de las evocaciones, entre la polvareda de los recuerdos, surge llena de angustia y manchada de sangre, la vida misma, la vida actual.

¡Qué bien han hecho los organizadores de la Exposición de este año en colocar la obra de Casas en uno de los vastos corredores que unen las salas de la derecha con los salones de la izquierda! Aquí, en este relativo aire libre, lejos de las vecindades refinadas, la belleza dramática parece más intensa. La ola humana que pasa, que se detiene, que tiembla al ver de cerca la escena, contribuye, con su vivacidad nerviosa, á aumentar la sensación de realidad cruel. Hay gestos, entre la multitud que contempla, tan tristes como los de los personajes pintados. La emoción que sugieren estos rostros de arte, se refleja luego en ellos mismos.

Una plaza inmensa. En el fondo, destacándose en un cielo de crepúsculo meridional, el perfil gris de una iglesia y las altas murallas uniformes de las casas modernas. La masa huye, despavorida, dejando vacío el espacio. Los guardias civiles, en sus caballos galopan contra los manifestantes. En primer término un hombre yace ensangrentado. Aquí y allá álzase, implorando piedad, brazos que tiemblan.

E. GÓMEZ CARRIÓN.

VALLÉS Y RIBOT

La Bisbal 30 de Abril de 1903.

Ayer llegó á esta villa el diputado federal don José M.^a Vallés y Ribot. Inmenso gentío esperaba en la estación, siendo acompañado á la fonda de Corull á los acordes de *La Marsellesa*. Por la noche, el coro *Lira Bisbalense* y las dos orquestas obsequiaron al señor Vallés con una serenata. El público, que llenaba la plazuela de los Arcos, pidió al elocuente tribuno que hablara, lo que efectuó dedicando un recuerdo al inmortal Clavé y un caluroso saludo al pueblo bisbalense. También habló el se-

ñor Salvatella con su acostumbrada elocuencia. Ambos fueron aplaudidos y aclamados. Se efectuó una manifestación imponente. Banderas, estandartes, músicas y cientos de ciudadanos la componían, recorriendo las principales calles á los gritos de ¡muera el caciquismo! ¡viva Vallés y Ribot! y ¡viva la República!

El día siguiente tuvo lugar el escrutinio, á cuyo efecto vinieron la mayoría de los interventores.

Al ser proclamado el señor Vallés y Ribot, diputado por La Bisbal, sin ningún incidente, un formidable aplauso resonó en el local de las Casas Consistoriales, siendo acompañado el señor Vallés hasta la fonda, al son de *La Marsellesa* y entre vivas y aplausos.

Luego se obsequió á los forasteros con un concierto, donde el diputado federal manifestó su agradecimiento á todos, prometiendo visitar uno por uno los pueblos del distrito antes de ir á Madrid.

Acompañaron al señor Vallés hasta la estación, muchos republicanos, de todos matices, para demostrar que es verdad la fraternal unión de todos ellos. El entusiasmo, como se ve, ha sido grande.

Conviene que el señor Vallés y Ribot acepte por el distrito nuestro. Lo piden y lo exigen los republicanos más caracterizados del partido de Unión republicana, y los federales. Lo demanda la dignidad de la comarca; lo reclama la justicia y la voluntad del distrito.

Así lo desean uno por uno los 4.042 electores del señor Vallés y Ribot.

De V. afectísimo atento y correligionario.

J. V. A.

Por el bien público más que por la gloria

(De nuestra colaboración)

Ahora que se van á celebrar en Madrid las sesiones del Congreso internacional de Higienistas, debieran concretarse los medios más adecuados para evitar los casos de congestión que, como lo ha demostrado la prensa en los últimos años, son frecuentes cuantas veces se presenta una semana de temperaturas extremas.

Más inexplicable resultaría tal omisión si se observa que estamos á fines del invierno y esos fenómenos martirizan en el invierno principalmente á las personas que viven en inactividad muscular, sin excluir á los geniales lombrosianos, entre los cuales desearan ser contados muchos de los congresistas. Basta recordar que, á consecuencia de síncope, en el actual invierno, el Ministro de Relaciones de Italia suspendió sus funciones, el Arzobispo de Inglaterra murió, el Gobernador de París se jubiló, el famoso prisionero, asesino de mujeres en París, al notificarle la conmutación de la pena de muerte por presidio perpetuo, suplica ser guillotinado declarando «la Ciencia es incapaz de comprender el mal que me roe y los médicos rien con incredulidad cuando me quejo de tener constante dolor de cabeza».

La mayoría continua soñando que sus preocupaciones son la causa de estos fenómenos; y suponiendo que aquellas, en sí, les originan sus gastos orgánicos, se afanan erróneamente en combatirlos des-cansando, á la vez que sometiendo á pretendidos reconstituyentes. Sin acabar de comprender que tales preocupaciones son simples consecuencias de su hiperestesia exacerbada por la falta de higiene y, diremos aparte, de confort; fenómenos de desasimilación que, al menos en sus efectos, son modificables por medio de bien calculados edificios, vestidos, baños, gimnasia de las piernas especialmente y alimentación.

Así se ven inútilmente invadidos los balnearios en verano, por inconsciencia, y abruma la misma inconsciencia con que vienen de todos los países esos infelices en busca de invernáculos, que fácil-

mente podrían serlos en realidad, sin encontrar ni en los más concurridos. Niza ó la ribera italiana, la oferta de aquellos conceptos. Y por cierto no son culpables de indolencia, ni los dueños de edificios cuando ni culpamos á los médicos que les han conducido; pues consignamos el hecho porque resulta enorme su desesperación, su incredulidad en la ciencia, cuando bajo la contemplación de tan hermosos días y á pesar de la constantación termométrica se sienten tal mal ó peor que en sus propios países nebulosos.

Bien es verdad que en Niza, instintivamente los «touristes», con el pretexto de recrearse contemplando el mar, afluyen al llamado «paseo de los Ingleses», en el cual está caldeado el pavimento por el sol de aquel cielo eternamente azul; pero la mayor parte de las horas se pasan en anchos portales, de pisos enlosados, donde nunca da el sol y los hoteles, confiterías, hasta las oficinas del «Credit Lyonnais» tienen pisos helados que anulan las saludables condiciones naturales del delicioso clima. Respecto á Italia, basta recordar que en Génova hasta el Cementerio es de marmol.

Afrontada la cuestión en este aspecto por un Congreso internacional, adoptándola en lo posible á los recientes propósitos sobre la profilaxis de la tuberculosis, restaría observar con imparcialidad si el cacareado efecto del masaje y de la electricidad en neurasténicos no es más que confirmación á la hermosa teoría, Spenceriana si se quiere, sobre la equivalencia de las fuerzas; y, de todos modos, se reforzaría la Higiene como Ciencia indiscutible formulando, en terminos simples, consejos de verdadera utilidad universal inmediatamente apreciables por los pueblos á quienes cuestan esos Congresos.

Por mi parte, varios millares de enfermos que me han seguido, me enseñan que, no sólo las fermentaciones de los alimentos en sí, las cáries dentarias, y el abuso de los licores, gaseosas, etc., sino también la condensación del sudor de los pies y de las axilas en las ropas, congestionando al posarse sobre pisos fríos ó al recibir corrientes de aire que produzcan enfriamientos parciales, originan indigestiones hasta el grado de que únicamente así, es decir como enfermedad común á los simples anémicos, á los tuberculosos, etc., del mismo modo que á los neurasténicos, he encontrado lo que se llama Neurastenia gástrica. Lo cual me hace ver como funesto error, aunque se pueda basar en la Teoría del admirable Bouchart, la declaración que en su libro titulado: «L'Higiene de l'estomac» consigna el Secretario General de la Sociedad francesa de Higiene pretendiendo que el gran número de apoplejías es originado por indigestión y en todo caso me confirma en mi vieja creencia de acuerdo con la declaración hecha el año 1895 por el doctor Bourget en el Congreso médico de Lyon acerca de que es inútil, cuando no contraproducente, administrar las pepsinas á los enfermos del estómago, sean bajo la forma de polvos ó peor en la de elixires; mientras tanto bien definida la utilidad de antisepsia «perfecta» de las vías digestivas.

Sin embargo, no dudo el criterio que debe dominar sobre tales asuntos en todo Congreso cuyos miembros son designados por los gobiernos.

J. MOJARRIETA.

París, Abril de 1903.

CRÓNICA

El triunfo obtenido por los republicanos en toda España ha sido una cosa maravillosa. No se comprendía la pasividad del pueblo español, después de tantos desastres como nos ha deparado la Monarquía, á la que podemos decir que hemos derrotado, recibiendo rudo golpe en su propia cuna.

Más de 35 diputados irán al Congreso, entre quienes figuran hombres como Costa, Salmerón, Vallés y Ribot, Blasco Ibañez y otros que como estos son de inteligencia grande y de voluntad firme como una roca.

Por lo que respecta á nuestra provincia, bien podemos decir que la componen elementos republicanos.

En Figueras y La Bisbal, han obtenido una brillante victoria los señores Bofill y Vallés y Ribot; en el distrito de la capital, hemos triunfado en Casá de la Selva y Gerona, con mayoría abrumadora.

Son estas dos poblaciones las más cultas del distrito, donde los votos representan la voluntad de los ciudadanos, y en consecuencia, se puede afirmar que el insigne D. Joaquin Costa nos representa, y que el candidato ministerial representa la esclavitud y la ignorancia de los restantes pueblos rurales.

En el «Centro Republicano» de esta ciudad, se ha recibido un telegrama del señor Costa, agradeciendo la elección nutrida que ha obtenido en la capital, y prometiendo visitarnos este verano, para ponerse en contacto con sus electores.

Nosotros celebramos el triunfo de los republicanos, el despertar de un pueblo que se rebela contra sus verdugos y que pronto irá por el camino del progreso y de la justicia.

Con las elecciones del domingo puede decirse que comienza para España una nueva era. Es incalculable é indecible la trascendencia del acto realizado por los republicanos españoles votando por la República. Jamás se había dado mentís parecido á la Monarquía. No esperábamos, no esperaba nadie despertar tal. Veíamos en el pueblo á un rebaño; multitud de hombres dóciles, sumisos, ex-ciudadanos. Y he aquí que se han erguido, han alzado las testas al cielo y con formidable voz han formulado su protesta.

Altamente consolador es el resultado de las elecciones del domingo. Es el comienzo de la gran obra. Es un impulso dado á un movimiento que ya nadie podrá detener. ¡Pobres cañares, miserables brozas de los caminos ante este torrente poseído de inaudita fuerza!

El último lunes, contrajo matrimonio con la simpática señorita D.^a Josefa Puigdemunt, nuestro estimado amigo D. Pedro Ramió.

Les deseamos muchas felicidades.

El viernes se celebró en España y en el extranjero, la fiesta del trabajo. En nuestra capital fueron algunos los obreros que celebraron esta honrada jornada que representa la redención del proletariado.

Manifestamos al importante periódico «El Mundo Latino» nuestro agradecimiento por los elogios que dedica á la publicación mensual de este semanario.

Ha dejado de formar parte de la Redacción del «Diario de Barcelona» Juan Maragall, uno de los artistas más fuertes que en Cataluña han florecido de un tiempo á esta parte.

Felicitemos al inspirado autor de «Visions y cants», por haber dejado aquella casa, en la que, con seguridad, al fin hubiera sucumbido temperamento tan original y robusto.

Ha sido condenado á la pena capital Ramón Sis-car que asesinó á su madre, en Barcelona.

Horrible es el crimen; nada puede atenuarlo. Aun muchos de aquellos que son partidarios de que se suprima la pena de muerte la admiten en casos excepcionales así. Es que no hunden sus miradas en el tenebroso fondo de las cosas.

Nosotros, no pensamos así. Creemos siempre odiosa la pena de muerte; y celebraríamos que la sangrienta figura del verdugo no se alzara ya más en Cataluña.

El día en que todas las naciones se decidan á arrojar á lo más profundo del oceano los instrumentos manejados por el verdugo, será día de verdadero adelanto para la civilización.

Hoy debe celebrarse en la Plaza de Toros de la Barceloneta un mítin monstruo en demostración de que los hombres que aman la justicia no olvidan aquello de Montjuich, infamia de las infamias que

nos deshonró ante todos los pueblos cultos. Comienza, pues, á organizarse otra nueva cruzada pidiendo la revisión del tenebroso proceso.

Firman la convocatoria republicanos y federales. Nuestra adhesión.

Ha aparecido el número de «La Revista Blanca», de Madrid, correspondiente al 1.º de este mes. Contiene escogidos trabajos acerca de filosofía, ciencia y literatura. Angel Cunillera da un soberbio varapalo á Brunetiere, con motivo de la visita de éste á la Corte y conferencia que dió en el Ateneo de la misma. Conformes. Brunetiere cree en las tristezas y ha afirmado que la ciencia ha hecho bancarrota. De hombres así ¿qué puede esperar la Ciudad del Por-

El «Heraldo», de Gerona, publica un artículo lamentándose de la derrota, en el distrito de La Bisbal, padecida por su jefe señor Roure y Prats.

Comprendemos perfectamente las lamentaciones y los desahogos del querido colega, muy naturales después de una derrota y después de una victoria para los republicanos.

Lo que no puede decir el «Heraldo», es que el señor Roure haya perdido por 166 votos, pues el señor Vallés y Ribot tiene una mayoría de 201 votos.

Otra vez, haga mejor el recuento, querido compañero y.... paciencia.

Los vendedores de hortaliza de esta ciudad, viven en constante guerra.

Ultimamente, el Ayuntamiento les ha desestimado una instancia en la que solicitaban que fueran separados los vendedores de hortaliza forasteros.

Muy bien desestimada esa injusta pretensión.

Nuestro amigo el concejal señor Leal, se interesa porque el arrendatario de la limpieza pública lo efectúe en otra forma, en la Plaza de S. Félix.

Y que lo haga más bien en toda la ciudad, que hay calles muy sucias.

El pasado domingo volvió á representar en el Teatro Principal la Compañía que en él viene trabajando, la célebre tragi-comedia de Rostan *Cyranò de Bergerac*, que un éxito tan grande obtuvo en Francia. Distinguióse el primer actor Sr. González que interpreta el papel de protagonista de un modo impecable.

Mereció muchos aplausos que el público se los tributó así como á la Sra. Calderón y demás artistas.

El martes dió principio el nuevo abono de cuatro funciones, poniéndose en escena por segunda vez *Felipe Derblay*, obra convencional y falsa como todas las de su autor el celebrado Jorge Ohnet. La Sra. Calderón estuvo muy discreta en el desempeño de su papel.

Las esculturas de Carne, de Sellés, figuró en el cartel del jueves. No hablamos de esa obra del autor de *El Nudo gordiano*, por falta de tiempo.

Para ayer anuncióse *El tanto por ciento* del genial Ayala.

Ha fallecido el médico D. Mariano Garriga, hermano de nuestro particular amigo D. Agustín, á cuya familia acompañamos al justo dolor que la aflige.

El jueves fueron proclamados diputados: D. Buenaventura Sabater con protestas, por la capital; don Gustavo Puig, por Santa Coloma de Farnés; Marqués de Robert con protestas, por Torroella de Montgrí; D. José M.^a Vallés y Ribot por la Bisbal; D. Juan M.^a Bofill, por Figueras; D. Francisco Albó con protestas, por Olot, y el señor Marqués de Santa Ana, por Puigcerdá.

La Cámara agrícola de Aragón ha felicitado á los republicanos de esta ciudad, por la brillante votación del ilustre señor Costa en esta ciudad.

Ayer se verificó la elección de compromisarios y el día 10 se verificará la de senadores.

Se solicitan los votos que es una... inmoralidad.

El sábado último, los republicanos coaligados de Palafrugell, recibieron con entusiasmo á nuestro distinguido amigo D. Buenaventura Carreras.

Por la noche, habló en un mítin, siendo aplaudido.

En Figueras, Palamós, San Felú de Guixols, Calonge, Palafrugell y La Bisbal se ha celebrado el triunfo de los republicanos de una manera espléndida.

Los señores Pujol é Illas, dueños de la «Cochería del Comercio» (Albareda 5) tienen un buen servicio de carruajes de alquiler, donde el público hallará comodidad, esmero y economía.

No publicamos una extensa carta que hemos recibido, firmada por «Unos Republicanos», porque nuestro semanario no se presta, ni se ha prestado nunca, para fomentar discordias entre republicanos.

—Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la *bien reputada* firma de los Sres. *Valentín y Compañía*, Banqueros y Expedientaría general de lotería en *Hamburgo*, tocante á la lotería de Hamburgo, y no dudamos que les interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importante. *Esta casa envía también gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.*

L' EXPRESS

SERVICIO DE ENCARGOS Y PAQUETES

á gran velocidad entre

GERONA Y BARCELONA

por el antiguo y acreditado recadero

JAIME PADROSA

Ordinación diaria, con servicio combinado, para todas las poblaciones de Cataluña.

ECONOMIA • PRONTITUD • SEGURIDAD

RESERVA

Reciben encargos en Gerona

Hasta las 8 de la tarde: **Juan Homs**, calle de Besadó, núm. 2.

Hasta las 3 mañana: **José Barris**, calle del Carmen, 2.

Recibe encargos en Barcelona

Calle del Oli, 12, 2.º, 1.ª

EXQUISITO LICOR

CALISAY

Destilado con alcoholes de puro vino y compuesto exclusivamente de sustancias láudeas y aperitivas.

Es altamente digestivo y reconstituyente.

(☺)

Pídase en todos los cafés y colmados.

Cuidado con las falsificaciones.

AL POR MAYOR: D. MAGIN MOLLFULLEDA

Arenys de Mar (Barcelona)



IFUMADORES!

Si queréis conservar vuestra salud fumad el acreditado é higiénico.

PAPEL JORDÁ

Imp. de EL AUTONOMISTA

VINOS FINOS * VIÑEDO FELIO PEDRO POCH

Propietario. — Viticultor

Camallera (Provincia de Gerona)

Depósitos: GERONA, Colmado Gelaber. — SAN FELIU DE CUIXOLS, Viuda de Canals
PALA FRUGELL, Sucursal de la Viuda de Canals.

Invitación para participar á la próxima Gran Lotería de Dinero

600,000

MARCOS

ó aproximadamente

Ptas. 1.000,000

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.

Especialmente:

1	Premio á Marcos	300000
1	Premio á Marcos	200000
1	Premio á Marcos	100000
1	Premio á Marcos	80000
2	Premios á Marcos	60000
2	Premios á Marcos	50000
3	Premios á Marcos	40000
1	Premio á Marcos	35000
5	Premios á Marcos	30000
5	Premios á Marcos	20000
2	Premios á Marcos	15000
16	Premios á Marcos	10000
55	Premios á Marcos	5000
103	Premios á Marcos	3000
155	Premios á Marcos	2000
616	Premios á Marcos	1000
14	Premios á Marcos	500
1022	Premios á Marcos	400
33788	Premios á Marcos	169
19970	Premios á Marcos	250, 200, 150,
144, 111, 100, 78, 45, 21.		

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la hacienda pública del Estado, contiene 115,000 billetes, de los cuales 55,755 deben obtener premios inclusive 8 extraordinarios. Todo el capital incl. 59245 billetes gratuitos importa

Marcos 11,306,390

ó sean aproximadamente

PESETAS 19,000,000.

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 55,755 premios incl. 8 premios extraordinarios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor en caso más fortuito de la primera clase pueda importar 50,000, el de la segunda 55,000, asciende en la tercera á 60,000 en la cuarta á 70,000, en la quinta á 80,000, en la sexta á 90,000 y en la séptima clase pueda en caso más feliz eventualmente importar 600,000, especialmente 300,000, 200,000, 100,000 Marcos, etc.

La casa infrascrita invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envían sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco, ó sellos de correo remitiéndonoslos por Valores declarados, ó en libranzas de Giros Mútuos sobre Madrid ó Barcelona, extendidas á nuestra orden ó en letras de cambio fácil á cobrar, por certificado.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:

1 Billete original, entero: Pesetas 10
1 Billete original, medio: Pesetas 5

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin todos los pormenores se verá del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billes originales directamente, que se hallan previstos de las armas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de los números agraciados, prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podrán devolverse pero siempre antes del sorteo y el importe remitidosos será restituído. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

15 de Mayo de 1903 Valentín y Compañía

HAMBURGO

Alemania

Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.



HERNIAS

(Trencaduras) Se curan radicalmente y en poco tiempo con los nuevos bragueros Cuadruple y Triple regulador del especialista Torrent, considerado como los mejores del mundo. Recomendados con entusiasmo por los más ilustres médicos. No molestan ni hacen bulto, quedando amoldados como un guante. No comprar bragueros sin antes ver la

acreditada Casa Torrent, Unión, 16, 2.ª — Barcelona.

L. VILÁ

Ciudadanos, 11

GERONA

Novedades en Estampados y Tejidos

●● Confecciones ● Géneros de Punto ● Pañolería ●●
Juguetes y Paraguas á precios inverosímiles.

F. SERRINI

Reparaciones y alquiler de bicicletas.
Compra y venta de velocípedos usados.

Santa Clara, 12.—GERONA

“Bhar Parisièn”

Rambla de la Libertad.—Gerona

Restaurant Fornos de José Briera

Calle de Mercaders (Neu), 18—GERONA

Servicio á la carta. Precios baratísimos.

TRANSPORTES

de

JUAN BOXA

Calle de Barcelona

GERONA

GUANTES INGLESES

Casa especial en Guantes de todas clases

A PRECIOS REDUCIDOS

GUANTES RUSOs última novedad

F. MARESMA

Gran Hotel Restaurant “SUIZO”

(Antes LOUVRE)

Plaza del Angel, 1.—Teléfono núm. 1.974

BARCELONA

El dueño de este importante Hotel D. Pedro Payrols, participa á su numerosa clientela y al público en general haber terminado las importantes obras de local y mobiliario, habiéndolo puesto á la altura de los mejores de su clase y siendo hoy el más moderno de Barcelona.

Participa también haberse asociado con D. Pablo Tarreng, ex-director gerente de varios grandes hoteles de Francia á cuyo cargo está la dirección de la casa y bajo la cual se han realizado todas las innovaciones.

Los que favorezcan este Hotel encontrarán en él toda clase de comodidades como son: Salón de Lectura y recreo, piano, peluquería, cuarto de baño, teléfono, etc., etc., y cuanto pueda apetecer el más exigente.

Cocina inmejorable á cargo de cocineros de primer orden
Coches é intérpretes á la llegada de trenes y vapores
On parle français. Si parla etaliano. English Spak

LA IMPERIAL

DE

JOSÉ BARRIS

SE SIRVEN CUBIERTOS Y Á LA CARTA
VINOS LEGÍTIMOS DEL PAÍS

Precios baratísimos.— Abierto toda la noche.

Calle del Carmen, núm. 2.—GERONA

INSTALACIONES COMPLETAS

— de —

PARA-RAYOS

TIMBRES ELÉCTRICOS

TELÉFONOS, ETC.

PEDRO COLODÓN

OPTICO ELECTRICISTA

Mercaderes, 1.—GERONA

Agua ferruginosa carbónica

de la Font de 'n Lliure

Se expende en botellas á 15 céntimos una y se admiten encargos para servirla á domicilio en la Rambla de la Libertad, núm. 7, tienda y Escala de 'n Mora, núm. 10, tienda, (Torre de Lesna.)

NOTA.—Desconfiar de los que digan que también expiden dicha agua.